THE UNIVERSITY
BULLETIN

VOLUME FOUR

OCTOBER 1967

NUMBER ONE

CONTENTS

	Page
<i>Magna Cum Laude</i> and <i>Cum Laude</i> ..	1
College Orientation Programmes ..	2
Student Enrolment	3
Scholarships to the University .. .	4
Scholarships and Bursaries awarded at The Chinese University in the Academic year 1966-67	4
Promotions	6
New Appointments	6
Psychology Books for CUHK .. .	8
Annual Report on the Commonwealth Scholarship and Fellowship Plan ..	8
Comings and Goings	9
Scholarships / Bursaries for Students of the School of Education	10
Latest Development in University of California Exchange Programme ..	10
Part-Time Staff	11
Staff Profiles	11
College News	13

MAGNA CUM LAUDE AND
CUM LAUDE

The University announced on 1 September that of the 474 graduates to be awarded the Bachelor's Degree this year, 77 would be given marks of distinction, including 8 bachelor's degrees *magna cum laude* and 69 bachelor's degrees *cum laude*.

The following candidates have been approved for the award of bachelor's degree *magna cum laude*:—

<i>Cand. No.</i>	<i>Name</i>	<i>Major Subject</i>	<i>Minor Subject</i>
75	JIM Sai-Ling	(F) Chinese Literature	History

<i>Cand. No.</i>	<i>Name</i>	<i>Major Subject</i>	<i>Minor Subject</i>
220	CHAN Shing-Cheong	Chinese Literature	History
475	SHEUNG Chung-Ho	Chinese Literature	History
307	LUK Dick-Ling	History	History
342	TSANG Wah-Moon	History	Chinese Literature
110	LEE Siu-Kai	Physics	Mathematics
383	CHAN Cheuk-Yin	Chemistry	Physics
325	NYAW Mee-Kau	Economics	Accounting & Finance

The following candidates have been approved for the award of bachelor's degree *cum laude*:—

10	CHAN Ny-Som	Chinese Literature	Philosophy
51	FAN Sau-Har (F)	Chinese Literature	History
96	LEE Bik-Ling (F)	Chinese Literature	History
116	LEUNG Ching	Chinese Literature	History
294	LEUNG Shung-Yu	Chinese Literature	History
323	NG Yu-Ning	Chinese Literature	History
367	YEUNG Chung-Kee	Chinese Literature	Philosophy
389	CHAN Wai-King (F)	Chinese Literature	History
423	KOO Siu-Sun	Chinese Literature	History
431	LAM Wah-On	Chinese Literature	History
56	FUNG Kwok-Keung	Eng. Lang. & Literature	Sociology
141	MAK Sai-Yiu	Eng. Lang. & Literature	History
378	YUEN Wai-Chu, Juni (F)	Eng. Lang. & Literature	Sociology
304	LOH Wai-Fong	History	History
341	TONG Shui-Man (F)	History	History
230	CHENG Chit-Shun	Fine Arts	Philosophy

<i>Cand. No.</i>	<i>Name</i>	<i>Major Subject</i>	<i>Minor Subject</i>	<i>Cand. No.</i>	<i>Name</i>	<i>Major Subject</i>	<i>Minor Subject</i>
266	KAO Mai-Ching, M. (F)	Fine Arts	Chinese Literature	43	CHOW Chun-Chow	Social Work	Sociology
39	CHOI Man-Duen	Math.	Physics	103	LEE Po-Ling, G. (F)	Social Work	Sociology
300	LO Kwok-Choi	Math.	Physics	118	LEUNG Lai-Chun (F)	Social Work	Sociology
4	CHAK Ki-Chuen	Physics	Math.	426	KWOK Shiu-Kwai (F)	Social Work	Sociology
34	CHEUNG Sik-Chuen (F)	Physics	Math.	122	LEUNG Wai-Chong (F)	Sociology	Chinese Literature
86	LAI Hon-Ming	Physics	Math.	150	POON Kwok-Kui	Sociology	Business Management
160	SZE Siu-Cheong	Physics	Math.	177	WONG Chee-Ham	Sociology	Economics
107	LEE Shuet-Hing (F)	Chemistry	Botany	360	WONG Shu-Fat	Sociology	Philosophy
113	LEE Yun-Ko	Chemistry	Physics	377	YUEN Po-Lan, J. (F)	Sociology	Economics
174	TSUI Sio-Ming, F.	Chemistry	Physics	406	CHUNG Chui-King (F)	Sociology	Economics
182	WONG Kam-Han	Chemistry	Physics	495	WONG Yau-Kwok	Sociology	Economics
370	YIP Kin-Fai	Chemistry	Physics	315	MEI Foon, Joseph	Journalism	Sociology
390	CHAN Wing-Kwong	Chemistry	Physics				
450	LEUNG Pak-Tong	Chemistry	Physics				
20	CHAN Yuk-Sim (F)	Botany	Zoology				
196	WU King-Duan (F)	Botany	Zoology				
224	CHAN Tso-Yu	Botany	Zoology				
241	CHU Cho-Yam	Botany	Zoology				
21	CHANG Chen-Ping, H.	Zoology	Botany				
69	HO Yui-Tim	Zoology	Botany				
154	SHUM Kwok-Leung	Zoology	Botany				
225	CHAN Wah-Kay	Business Manag.	Accounting & Finance				
265	KAM Chai-Ming	Business Manag.	Accounting & Finance				
274	KWONG Shee-Shiu	Business Manag.	Accounting & Finance				
280	LAU Ho-Fuk	Business Manag.	Accounting & Finance				
286	LEE Shing-Kit	Business Manag.	Accounting & Finance				
297	LIN Yan-Sun	Business Manag.	Accounting & Finance				
355	WONG Kwok-Cheong	Business Manag.	Accounting & Finance				
356	WONG Lee-Sun	Business Manag.	Accounting & Finance				
373	YU Pui-Lai	Business Manag.	Accounting & Finance				
440	LEE Kam-Hon	Business Manag.	Economics				
45	CHU Sai-Wah (F)	Accounting & Finance	Business Management				
233	CHENG Wan-Kim (F)	Accounting & Finance	Business Management				
255	FUNG Kit-Ching (F)	Accounting & Finance	Business Management				
345	TUNG Kar-Che	Accounting & Finance	Economics				
354	WONG Kie-Ann	Accounting & Finance	Business Management				
37	CHIN Yuen-Kwong	Economics	Business Management				
226	CHAN Wai-Chung	Economics	Accounting & Finance				
405	CHOW Tung-Leung	Economics	Accounting & Finance				
451	LEUNG Wai-Sim (F)	Economics	Accounting & Finance				
7	CHAN Chun-Wah	Social Work	Sociology				

COLLEGE ORIENTATION PROGRAMMES

Chung Chi College provided orientation for its new students in a 3-day Programme starting on 20 September, which included talks by President C.T. Yung, Mr. C.F. Teng, Chairman of the Student Orientation Programme Committee, Dr. H.C. Lu, Director of Student Counselling, Mr. Lyon Y. Lee, Acting Registrar, Rev. W.H. Tonge, Chaplain, and Dr. Philip Shen, Secretary of the General Education Committee.

* * * *

United College devoted a whole week to the orientation of its freshmen this year.

The Programme began on 19 September with an "At-Home" given by the College Student Union to the newcomers, who took part in a variety of games, sports, a dramatic performance and dances.

On the following day the freshmen attended an Orientation Assembly in the College Hall. In his speech of welcome, President T.C. Cheng outlined the College education policy, exhorted the students to develop an all-round personality, and ended his address by introducing the Professors, Readers, Deans of Faculties and Heads of Departments. After tea on the campus, the students broke up by departments and attended talks by their respective Heads.

The last three days of the week the new students of each Faculty toured the College Library. The Librarian gave talks on library regulations and procedures.

* * * *

The Opening Ceremony of New Asia College for the first term of the academic year 1967-68 was held on 25 September. It was presided over by President T.C. Ou, who introduced Dr. Francis Hutchins, new Representative of the Yale-in-China Association in the College. Mr. Wang Chi, Registrar, presented the new administrative and teaching staff, and reported on academic affairs. Mr. Tao Chen-yu, Dean of Students, and Mr. C.L. Yuan, Comptroller, also gave their reports.

STUDENT ENROLMENT AS OF 30 SEPTEMBER, 1967.

FACULTY	DEPARTMENT	College	1st year		2nd year		3rd year		4th year		Post-Grad	Sub-total		TOTAL		
			M	F	M	F	M	F	M	F		M	F	by Subj.	by Dept.	by Faculty
I. Arts	Chi. Lang. & Lit.	C.C.	10	9	2	8	13	5	5	9		30	31	61		
		N.A.	7	15	13	7	6	10	11	10		37	42	79		
		U.C.	5	12	9	8	14	11	22	13		50	44	94	234	
	Eng. Lang. & Lit.	C.C.	8	17	—	4	7	13	3	9		18	43	61		
		N.A.	7	8	4	5	7	3	5	1		23	17	40		
		U.C.	2	4	1	5	—	3	2	4		5	16	21	122	
	History	C.C.	4	11	3	3	1	—	4	5		12	19	31		
		N.A.	7	11	7	8	9	8	7	6		30	33	63		
		U.C.	3	9	5	7	6	7	3	9		17	32	49	143	
	R.K. & Phil.	C.C.	4	3	1	1	—	1	2	—		7	5	12		
		N.A.	3	2	4	2	2	—	4	—		13	4	17	29	
	Fine Arts	N.A.	7	5	3	3	3	6	3	5		16	19	35	35	
Music	C.C.	—	6	1	2	1	3	—	—		2	11	13	13	576	
II. Commerce & Social Science	Econ. & Bus. Adm	C.C.	16	9	12	10	13	6	18	16		59	41	100		
		N.A.	6	3	8	6	13	1	9	2		36	12	48		
		U.C.	7	4	8	4	4	3	7	3		26	14	40		
	Business Adm.	N.A.	11	2	9	1	12	1	10	2		42	6	48		
		U.C.	11	4	11	4	11	5	13	5		46	18	64		
	Acc. & Finance	N.A.	9	5	5	3	6	5	6	1		26	14	40		
		U.C.	8	5	7	6	5	3	3	5		23	19	42	382	
	Geography	C.C.	5	10	5	5	7	6	6	11		23	32	55		
		U.C.	5	7	6	4	5	2	5	4		21	17	38		
	Soc. & Soc.Work	C.C.	15	16	12	14	10	24	5	25		42	79	121		
		N.A.	7	13	5	7	6	3	3	5		21	28	49		
		U.C.	9	23	11	19	10	6	4	15		34	63	97		
	Social Work	U.C.	—	—	—	—	3	10	3	15		6	25	31		
		N.A.	—	—	—	—	7	2	6	2		13	4	17	408	790
III. Science	Mathematics	C.C.	11	3	7	1	9	2	5	—		32	6	38		
		N.A.	9	4	5	1	5	—	8	1		27	6	33		
		U.C.	12	2	8	7	6	2	6	—		32	11	43	114	
	Physics	C.C.	17	2	14	3	12	—	14	4		57	9	66		
		N.A.	9	—	13	—	9	2	7	1		38	3	41		
		U.C.	14	—	14	1	11	—	5	—		44	1	45	152	
	Chemistry	C.C.	21	4	11	4	11	6	18	2		61	16	77		
		N.A.	19	5	11	4	11	6	6	2		47	17	64		
		U.C.	16	1	9	3	11	2	8	3		44	9	53	194	
	Biclogy	C.C.	14	14	8	9	6	12	9	9		37	44	81		
		N.A.	12	5	7	6	8	3	9	3		36	17	53	134	594
Chung Chi: Sub-Total (by sex)		125	104	76	64	90	78	89	90		380	336	(M) (F)			
(by class)		229		140		168		179			716					
New Asia: Sub-Total (by sex)		113	78	94	53	104	50	94	41		405	222	1,133 827			
(by class)		191		147		154†		135†			627					
United: Sub-Total (by sex)		92	71	89	68	86	54	81	76		348	269	GRAND TOTAL:			
(by class)		163		157		140†		157†			617		1,960*			
TOTAL			583		444		462		471							
IV. Others	School of Ed.-Full-time									9	8			17		
	-Part-time									11	—			11		
	Graduate School									40	6			46		
	Research Institute	N.A.								12	4			16		
	Exchange Fellows	U.C.								2	—			2		
	Exchange Students	N.A.										6	3	9		
	Special Students	C.C.										4	7	11		
		N.A.										5	2	7		
	Associate Students	U.C.										1	3	4		
Part-time Students	N.A.										3	3	6			
														TOTAL: 129		

NOTE: * If the students of the School of Education, the Graduate School, the Institute, and the exchange, special, associate and part-time students are included, the grand total will be 2,089.

† Including re-admission of joint diplomates and pre-University graduates.

SCHOLARSHIPS TO THE CHINESE UNIVERSITY

Caltex Scholarships

Each year, Caltex Oil Hong Kong Limited donates three scholarships of \$2,000 each a year, known as Caltex Scholarships, to be awarded to the best 2nd, 3rd, and final year students in Chemistry.

The Senate Committee on University Scholarships recently approved the following grants be awarded:-

Miss Hsu Show-chee, 2nd year, United College.
Mr. Teo Boon-keong, 3rd year, Chung Chi College.
Mr. Ngan Hark-lim, 4th year, New Asia College.

G.E. Marden Memorial Scholarships

The Rotary Club, Central, of Hong Kong has donated \$30,000 to the University, the income from which will be used for the grant of two commerce scholarships in memory of the late Mr. G.E. Marden.

The Senate Committee on University Scholarships decided to award these scholarships to students in the departments of Business Management and Accounting and Finance, one for each department. The awards will be made to 4th year students purely on their Part I Degree Examination results upon recommendation by the Board of Studies.

B.Y. Lam Foundation Scholarships

The Vice-Chancellor accepted on behalf of the University a donation of three scholarships from the B.Y. Lam Foundation at HK\$1,500 each to undergraduates of the University studying in Economics, Commerce or Business Administration, one for each of the three Colleges.

Scholarships for Sociology Students

Mr. T.C. Cheng, Pro-Vice-Chancellor of the University and President of United College, received on 12 September a cheque for \$3,000 from Mr. Joseph P.S. Chan, Director of Robertson, Wilson and Co. Ltd., sole agents in Hong Kong for Horlicks Ltd. Beginning with 1967-68, the Company donates to the University three annual-grant scholarships of \$1,000 each, to be awarded to the best final year student of Sociology in each of the three Foundation Colleges.

Lions Club of Castle Peak, Hong Kong, Scholarships

The Pro-Vice-Chancellor of the University, Mr. T.C. Cheng, accepted on behalf of the University in August three Scholarships for one year worth HK\$1,000 each from the Lions Club of Castle Peak, Hong Kong. These Scholarships are to be offered to senior students in the natural science departments.

German Academic Exchange Service Scholarships

The University has been informed by the German Exchange Service (DAAD) that up to three Scholarships for students of The Chinese University will be offered for the academic year 1968-69. Priority will be given to faculty members who will return to the University after their studies in Germany.

SCHOLARSHIPS AND BURSARIES AWARDED AT THIS UNIVERSITY IN THE ACADEMIC YEAR 1966-67

1. *American Women's Association Scholarship Aids*

	Year	Amount
Miss Ng Siu Yuk		
C.C. Social Work	4th	HK\$1,000.00
Mr. Luk Ping Chuen		
C.C. Social Work	4th	1,000.00
Miss Chung Chi Sheung		
C.C. Social Work	3rd	1,000.00
Mr. Lee Pui Kau		
C.C. Economics	4th	1,000.00

2. *Caltex (Asia) Ltd. Scholarships*

Mr. Chan Cheuk Yin		
U.C. Chemistry	4th	2,000.00
Mr. Ngan Hark Lim		
N.A. Chemistry	3rd	2,000.00
Mr. Teo Boon Keong		
C.C. Chemistry	2nd	2,000.00

3. *Chiu Fuksan Scholarship*

Mr. Fok Wing Kwong		
N.A. Fine Arts	4th	1,000.00

4. *Hong Kong & Shanghai Bank Social Work Scholarships*

Mr. Chow Chun Chow		
C.C.	4th	5,000.00
Miss Chiang Shin Mei		
C.C.	4th	5,000.00
Miss Lau Chiu Hing		
C.C.	3rd	5,000.00
Miss Wong Shui		
C.C.	3rd	5,000.00
Miss Kwok Siu Kwai		
U.C.	4th	5,000.00

5. *Hong Kong Government Social Work Bursaries*

Mr. Chan Chun Wah		
C.C.	4th	3,000.00
Miss Ho York Shan		
C.C.	4th	3,000.00

	<i>Year</i>	<i>Amount</i>		<i>Year</i>	<i>Amount</i>
Miss Soong Tong Kow C.C.	4th	HK\$3,000.00	6. <i>Kwok Ching Tong Scholarships</i>		
Mr. Kung Chi Keung U.C.	4th	3,000.00	Mr. Lee Siu Kai C.C. Physics	4th	HK\$2,250.00
Mr. Lee Cheuk On U.C.	4th	3,000.00	Miss Leung Wai Sim U.C. Economics	4th	2,250.00
Mr. Loo Chi Lap U.C.	4th	3,000.00	7. <i>Rotary Club, Central, Scholarships</i>		
Mr. Ip Ching Yung U.C.	4th	2,800.00	Mr. Hong Man Kui N.A. Physics	4th	433.33
Mr. Lee Kam Kong U.C.	4th	2,800.00	Mr. Lam Che Sum N.A. Biology	4th	400.00
Miss Poon Po Ling U.C.	4th	2,800.00	Miss Lee Wai Yu U.C. Chinese	2nd	833.34
Miss Lun Lai Fun C.C.	4th	2,600.00	Miss Yau Pui Wah C.C. English	4th	833.33
Miss Ling So Kuen U.C.	4th	2,000.00	8. <i>Rotary Club, West, Scholarships</i>		
Miss Lee Shuk Yiu C.C.	4th	1,500.00	Mr. Chan Ying Nam U.C. History	2nd	1,000.00
Miss Lo Kit Ching C.C.	4th	1,500.00	Mr. Chow Chan Bong C.C. Economics	3rd	1,000.00
Mr. Luk Ping Chuen C.C.	4th	1,500.00	Mr. Tam Cham Kau N.A. Economics	3rd	1,000.00
Miss Ng Siu Yuk C.C.	4th	1,500.00	9. <i>Sing Tao & Tiger Standard Scholarships for Journalism</i>		
Miss Lee Po Ling C.C.	4th	1,000.00	Mr. Chan Ka Yip N.A.	4th	1,500.00
Mr. Wong Nai Pang C.C.	4th	1,000.00	Mr. Chan Yun Ying N.A.	4th	1,500.00
Miss Cheung Chu Yin C.C.	3rd	3,000.00	Mr. Tsang Jao Shun N.A.	3rd	1,500.00
Mr. Tsang Kam Yan U.C.	3rd	3,000.00	Mr. Yu Siu Hung N.A.	3rd	1,500.00
Mr. Yeung Wai Tsang U.C.	3rd	3,000.00	10. <i>Wah Kiu Yat Pao Scholarships for Journalism</i>		
Miss Chan Yan Yan U.C.	3rd	2,500.00	Miss Hung Yeuk Ho N.A.	4th	1,500.00
Miss Cheung Wai Sum U.C.	3rd	2,500.00	Mr. Mei Foon N.A.	4th	1,500.00
Miss Lam Shu Cheung C.C.	3rd	2,500.00	Mr. Leung Tin Wai N.A.	3rd	1,500.00
Mr. Lee Kai Yu U.C.	3rd	2,500.00	Mr. Liu Siu Yin N.A.	3rd	1,500.00
Miss Leung Chuen Nam U.C.	3rd	2,500.00	11. <i>Rho Psi Brothers Foundation Inc. Scholarship</i>		
Miss Lau Wai Ming U.C.	3rd	2,000.00	Mr. Lai Bong Woon U.C. Chinese	2nd	U.S.\$150.00
Miss Yeen Yuk Wah U.C.	3rd	2,000.00	12. <i>Hong Kong General Chamber of Commerce Scholarships</i>		
Miss Lui Hah Wah C.C.	3rd	1,500.00	Mr. Lee Kam Hon U.C. Business Management	4th	HK\$2,300.00
Miss Pang Oi Hang U.C.	3rd	1,500.00			
Miss Pauline Lui C.C.	3rd	1,250.00			
Miss Fong Hok Chor U.C.	3rd	1,250.00			

	<i>Year</i>	<i>Amount</i>	<i>Department of Chinese and Oriental Languages and Literature</i>
Mr. Wong Kie Ann N.A. Finance & Accounting	4th	HK\$2,300.00	Mr. N. Chan (Part-time Tutor)
13. <i>American Women's Association Scholarship Aids in Education</i>			<i>Department of Economics and Business Administration</i>
<i>Name</i>		<i>Amount</i>	Mr. P.H. Wong (Temporary Assistant Lecturer)
Miss Au Kit Sheung		HK\$1,000.00	Mr. David Potten (Tutor)
Miss Wong Man Chong		1,000.00	Mr. P.G. Sunderland (Dartmouth Asia Tutor)
Miss Leung Tak Ching		1,000.00	<i>Department of English and Western Languages and Literature</i>
Miss Cho Kou Yeuk		1,000.00	Mrs. Esme Lyon (Temporary Lecturer)
Miss Janet Lim		500.00	Mr. M. Paul Pouradier-Duteil
Mr. Poon Chin Chun		500.00	(Part-time Lecturer in French)
14. <i>Government Bursaries for Teachers</i>			Miss Agatha W.C. Lam (Demonstrator)
Miss Cheung Mai On		1,000.00	<i>Department of History and Geography</i>
Mr. Cheung Tai But		2,300.00	Mr. A.J. Van Alstyne (Lecturer) (due to arrive for 2nd term)
Mr. Lee Yin Tse		1,500.00	Mr. W.A. Calhoun (Dartmouth Asia Tutor)
Miss Leung Wai Chuen		2,000.00	Mr. Lewis P. Rutherford (Tutor)
Miss Ng Shook Ging		1,800.00	<i>Department of Music</i>
Miss Tang Sau Wai		1,000.00	Mr. Kalervo Tuukkanen (Visiting Professor and Part-time Lecturer)
Mr. Tsang Man Kin		1,100.00	Miss Margaret Woo (Part-time Lecturer)

PROMOTIONS

The following promotions were announced by the University:

Dr. Loh Shiu-chang, Reader in Electronics, assigned to United College;

Dr. George H.C. Wong, Senior Lecturer in History, assigned to Chung Chi College;

Mr. Wong Shiu-shang, Senior Lecturer in Chinese Language and Literature, assigned to Chung Chi College;

Dr. Chang Hson-mou, Senior Lecturer in Chemistry, assigned to Chung Chi College.

NEW APPOINTMENTS

Mr. Spencer Wong has been appointed Staff Tutor at the Department of Extra-Mural Studies.

Dr. Ou Ni Lian has been appointed Part-time Lecturer in Educational Psychology for the academic year 1967-68.

Chung Chi College has announced the following new appointments for the academic year 1967-68:

Professor Toshichika Totoki of the Keio University Law School has succeeded Professor Nobuhiro Matsumoto, to take charge of the Japanology courses in the Chinese Department of Chung Chi College under the sponsorship of Personnel Exchange Programme of the Japanese Government.

Department of Sociology and Social Work

Dr. Morris Berkowitz (Senior Lecturer)

Mr. Yin-fat Hui (Part-time Lecturer)

Dr. Evelyn Eaton (Part-time Lecturer)

Miss Deborah Davies (Tutor)

Mr. K.K. Poon (Tutor)

Miss Agnes M.C. Ng (Group Work Supervisor)

Miss Mary E. Smith (Field Work Supervisor)

Department of Religious Knowledge and Philosophy

Mr. Richard Fox (Tutor)

Department of Biology

Dr. Shiu-ying Hu (Senior Lecturer) (due to arrive for 2nd term)

Dr. Lamarr B. Trott (Lecturer)

Dr. Elvera Lim (Lecturer)

Dr. Y.C. Kong (Lecturer) (due to arrive for 2nd term)

Mr. Chuen-po Fung (Demonstrator)

Miss Yuen-wah Tse (Demonstrator)

Department of Chemistry

Mr. Man-hap Lau (Temporary Assistant Lecturer)

Miss C.H. Law (Demonstrator)

Miss S.S. Sim (Demonstrator)

Mr. Y.H. Wong (Demonstrator)

Department of Mathematics

Dr. R.C. Turner-Smith (Lecturer)
(due to arrive for 2nd term)
Dr. Stephen Salaff (Temporary Lecturer)
Mr. Man-duen Choi (Tutor)
Miss Christine Littler (Tutor)

Department of Physics

Mr. K.C. Chak (Demonstrator)
Mr. Yue-leung Pak (Demonstrator)

New Asia College has announced the following new appointments for the academic year 1967-68:

Department of Chinese Literature

Mr. Wong Ching-chang (Senior Lecturer) (expected to assume duty before the end of the 1st term)

Department of History

Mr. So Hing-bun (Part-time Lecturer)

Department of Philosophy

Mr. Tong Tuen-ching (Assistant Lecturer)

Department of Sociology

Mr. Lo Meng-tse (Part-time Lecturer)

Department of English Language & Literature

Mr. David A. Wilson (Visiting Teacher)
Mr. James G. Manor (Visiting Teacher)
Miss Ho Yuen-man (Tutor)
Miss Hui Chun-wah (Tutor)

Department of Fine Arts

Mr. King Chia-lun (Part time Lecturer)
Dr. Pierre Ryckmens (Part-time Lecturer)

Department of Physics

Mr. Lau Hon-shang (Assistant Lecturer)
Mr. Hong Man-kui (Demonstrator)
Mr. Ieong Iok-lon (Demonstrator)

Department of Biology

Mr. Fung Wing-pun (Demonstrator)
Mr. Lui Wai-sum (Demonstrator)

Department of Economics

Mr. Nyaw Mee-kau (Part-time Lecturer)

Department of Accounting & Finance

Mr. Shen Chen-gee (Part-time Lecturer)
Dr. Chen Ping-chuan (Part-time Lecturer)

Department of Business Management

Mr. Tao Hsien-mo (Part-time Lecturer)

United College has announced the following new appointments for the academic year 1967-68:

Department of Chinese Language and Literature

Dr. Chou Hung-hsiang (Temporary Lecturer)
Mr. Sheung Chung-ho (Part-time Tutor)

Department of English Language and Literature

Mr. Yao Hsin-nung (Part-time Lecturer in Translation)
Dr. Edith Laabs (Part-time Lecturer in German)
Mrs. Diane Fox (Demonstrator)
Miss Diana Yue (Demonstrator)

Department of History

Mr. Wong Yuk-tong (Tutor)

Department of Accounting & Finance

Mr. Charles Wai-bun Cheung (Part-time Lecturer)
Miss Ho Yu-mui (Part-time Demonstrator)

Department of Economics

Mr. Craig Chi-yen Wu (Assistant Lecturer)
Mr. Yung Yat-kwong (Part-time Lecturer)
Mr. Chow Tung-leung (Part-time Demonstrator)

Department of Geography

Mr. Chan Ying-keung (Demonstrator)
Mr. Yuen Shui-min (Demonstrator)

Department of Sociology

Mrs. Aline Kan Wong (Lecturer)
Mr. Lawrence K. Hong (Temporary Assistant Lecturer)
Mr. Cheng Chung-Keung (Tutor)

Department of Social Work

Mrs. Margaret W.C. Fang (Lecturer)
Mrs. Chau Lai-ping (Field Work Supervisor)
Miss Margaret Lam (Field Work Supervisor)
Mrs. Angeline Leung (Field Work Supervisor)

Department of Chemistry

Mr. C.N. Lam (Associate Lecturer)
Mr. Chan Cheuk-yin (Demonstrator)
Mr. Ng Hoi-yeung (Demonstrator)

Department of Mathematics

Dr. James T. Knight (Lecturer)
Mr. Ng Che-tat (Demonstrator)

Department of Physics and Electronics

Mr. Thomas T.C. Choy (Demonstrator)
Mr. Chow Chun-kau (Part-time Demonstrator)
Mr. Wong Yuen-sang (Part-time Demonstrator)
Mr. Mak Shiu-sang (Part-time Demonstrator)
Mr. Chang Tak-leong (Part-time Demonstrator)

Registry

Mr. Richard K.S. Ma (Probationary Administrative Assistant)

Library

Miss Lam Yee-ming (Part-time Cataloguer)

PSYCHOLOGY BOOKS FOR CUHK

The University noted with appreciation the receipt of a collection of Psychology books and journals which was donated by Professor Marion Wenger and his colleagues at the University of California, Los Angeles campus, for the University Library. Professor Wenger is now Director of the University of California Study Centre in Hong Kong.

ANNUAL REPORT ON THE COMMONWEALTH SCHOLARSHIP AND FELLOWSHIP PLAN

The Commonwealth Scholarship and Fellowship Plan was brought into being by the First Commonwealth Education Conference held at Oxford in July, 1959, which in turn was convened as a result of deliberations at the Commonwealth Trade and Economic Conference at Montreal in August, 1958. The general basis of the Plan, which is essentially that of a series of bilateral arrangements between the Commonwealth countries, was confirmed at the Second Commonwealth Education Conference at New Delhi in January, 1962 and at the Third Conference held at Ottawa in August, 1964.

Commonwealth Scholarships are intended to provide opportunities for study overseas to young graduates of high intellectual promise who may be expected to make a significant contribution to life in their own countries on their return from study abroad. The awards are normally tenable for two years' postgraduate study at universities or institutions of higher learning where facilities do not exist for the study of a particular subject in the country of a candidate's permanent home. Commonwealth Visiting Fellowships or Professorships, which have been instituted by a few Commonwealth countries, are normally intended for senior scholars of established reputation and achievement.

According to a recently published report of the Association of Commonwealth Universities, more than 1,000 students from all parts of the Commonwealth were holding Scholarships under the Commonwealth Scholarship and Fellowship Plan during the year ended 31 March, 1967. The Report recalls that the target figure set by the First Conference was 1,000. The Report further points out that the plan continues to provide a vitally important channel for educational interchange, mainly at postgraduate level.

Most of the Commonwealth Scholars holding awards in 1966-67 came from the developing countries, including 159 from India; 81 from Pakistan; 54 from Ceylon; 40 from Nigeria; and 34 from Hong Kong. There were also 88 Australian, 82 Canadian, 61 British, and 38 New Zealand award holders.

Sixteen Commonwealth countries have instituted awards under the Plan so far. Ninety-three Scholars were holding awards in Australia; 528 in Britain; 5 in Hong Kong; 253 in Canada; 2 in East Africa; 7 in Ghana; 51 in India; 2 in Jamaica; 5 in Malaysia; 1 in Malta; 27 in New Zealand; 16 in Nigeria; 11 in Pakistan; and 2 in Sierra Leone.

The distribution of Scholars among the various fields of study is wide and balanced, the main categories being Pure Science (25%), Technology (21%), Social Studies (15%), and Arts (25%). The majority of Scholars (77%) were reading for higher degrees.

In addition to Scholarships, several countries have also provided under the Plan small numbers of Fellowships or other senior awards which are tenable for up to one academic year by distinguished persons in various fields. The Report makes clear that this is a valuable means of educational interchange at a high level. During the year Australia awarded 1 Visiting Professorship and 5 Visiting Fellowships; Britain, 6 Visiting Professorships and 8 Senior Medical Fellowships; Canada, 3 Research Fellowships and 6 Visiting Fellowships; India, 2 Short-Term Visits by Senior Educationists; and New Zealand, 5 Prestige Fellowships.

The new scheme of British medical awards instituted under the Plan last year has made good progress. At the end of March, 1967, the total number of Medical Scholars holding awards in Britain was 57. In addition, 68 Fellowships and 19 Senior Fellowships were awarded during the first twelve months of the scheme.

The Report shows that in the past seven years an important and valuable scheme for the interchange of Scholars throughout the Commonwealth has been built up. It is a practical example of the Commonwealth in action in the vital area of educational co-operation.

COMINGS AND GOINGS

△ The Vice-Chancellor, Dr. Li, left for Britain in mid-July to attend the Council Meeting of the Association of Commonwealth Universities. At the end of August, he attended, also in England, the Conference of Vice-Chancellors and Principals of Overseas University Institutions associated with the Inter-University Council for Higher Education Overseas. During the interval between the July and August meetings, Dr. Li made a trip to the United States on business of the University and spent a short period with his children in Berkeley, California. He returned to Hong Kong on 9 September.

On 29 September, Dr. Li flew to the United States to attend an International Conference on the World Crisis in Education under the Joint Chairmanship of Dr. John W. Gardner, Secretary of Health, Education, and Welfare of the United States Government, and President James Perkins of Cornell University. The Conference was held from 5 to 9 October, at Williamsburg, Virginia. Being a member of the Planning Committee of the Conference, Dr. Li also took part in planning sessions last February in the United States.

△ Dr. Francis Hutchins, new Representative of the Yale-in-China Association at New Asia College, arrived in Hong Kong on 12 September to fill the post vacated by Mr. B.P. Schoyer, who left for the States on 1 August to accept the Associate Directorship of Education and World Affairs in New York. Mrs. Hutchins was expected in Hong Kong later.

Dr. Hutchins has replaced Mr. B.P. Schoyer on the Inter-University Relations Committee.

△ Mr. Kalervo Tuukkanen, new Visiting Professor of Music at Chung Chi College, arrived in Hong Kong on 12 September with Mrs. Tuukkanen.

△ Mr. Craig Chi-yen Wu, newly appointed Assistant Lecturer in Economics at United College, arrived on 5 September from the United States via Taiwan to assume duty.

△ At the invitation of Chung Chi College's Department of Music, Dr. Shigeo Kishibe, Professor at the Tokyo University and internationally known for his research work in oriental music, gave a public lecture on "The Music of T'ang Dynasty" at the College on 21 September.

Born in Tokyo in 1912, Professor Kishibe was educated in Tokyo Imperial University. After his graduation in 1936, he stayed to teach in his alma mater. Four years later, he began his research in music of T'ang Dynasty. For his study in the "Music Organizations in the Court of T'ang", he was awarded the

certificate of merit by the Imperial Academy and a doctoral degree by the University of Tokyo. He has authored numerous theses and books.

Dr. Kishibe went to lecture at the University of Washington in 1963. He is concurrently the Director of the Society for Research in Asiatic Music of Japan and is serving on the Editorial Board of the Society for Ethnomusicology of the U.S.A. He arrived in Hong Kong on 20 September on his way home from the International Music Conference at Teheran.

△ Professor Lee Sang-sun, Director of the Asiatic Centre of Korea University, Korea, visited the Institute of Advanced Chinese Studies and Research of New Asia College on 20 September. At a tea party given in his honour, Professor Lee lectured on the academic study of Chinese culture in Korea.

△ Professor E. Scoffone of the Instituto di Chimica Organica, Dell' University, Padova, delivered a University lecture at United College and visited its Chemistry Department on 5 September. A week later, Dr. Herman M. Kalckar, Professor of Biochemistry, Harvard Medical School, Boston, also visited the Chemistry Department of United College.

△ Professor Mason R. Smith, Professor of Journalism, resumed duty on 26 August after home leave.

△ Dr. S.S. Hsueh, Reader in Public Administration assigned to United College, returned to Hong Kong on 13 September after a two-month visit to Manila, where he directed an Asian course on Administration of Foreign Relations. The course was organized and conducted under the joint auspices of the Philippine Government, the Carnegie Endowment for International Peace and the Eastern Regional Organization for Public Administration, and was attended by over 40 high ranking officials from 13 Asian countries.

△ The Chinese University was represented at the 8th Radio-Isotope Training Course held from 15 August to 14 September in Taiwan. Dr. Grace P. Y. Chiu and Mr. C.N. Lam, Lecturer and Associate Lecturer in Chemistry at United College, and Mr. Lee Sai-ho and Mr. Wong Siu-wing, demonstrators of the Chemistry and Physics Departments of New Asia College, returned to Hong Kong on 18 September after attending the training session. The course was under the joint sponsorship of the Institute of Nuclear Service of National Tsing Hua Union and the Asia Foundation in Taiwan. Through the arrangements made by Asia Foundation's Taiwan office, the group made an observation tour to see the social and educational developments in Taiwan.

△ Mrs. Eva Li Ko, Lecturer in Social Work at United College, returned on 23 September after attending the International Council on Social Welfare

Second Regional Seminar on Meeting the Social Welfare Manpower Needs in South East Asia and Western Pacific held in Tokyo from 18 to 22 September, 1967.

△ Mr. Chang Chien-min, Lecturer in Business Management at United College, returned on 26 September after attending the Summer Institute of the Survey Research Centre at the University of Michigan. With a grant by the U.S. State Department, Mr. Chang spent four weeks at the Institute studying recent developments in quantitative research. After that he visited other business schools and universities in the United States.

△ Mr. Kai-keung Mark, Lecturer in Biology of New Asia College, went to Japan on 16 August to participate in the Seventh International Congress of Biochemistry held in Tokyo from 19 to 25 August. He also joined the post-congress tour to visit the major universities and research institutes of Japan and returned to Hong Kong on 1 September.

△ The Directors of Physical Education at Chung Chi College and United College, Mr. Aaron Lee and Mr. Joachim H.L. Poon, returned to Hong Kong on 7 and 9 September respectively from the World University Games held in Tokyo from 26 August to 4 September, 1967. Mr. Poon led the Hong Kong contingent to the games in his capacity as Chairman of the Hong Kong Post-Secondary Colleges Athletic Association, and Mr. Lee was the coach of the Track Meet. Mr. Ng Sze-kim, Coach in Athletic Activities at New Asia College, who went to Tokyo as Coach of the Hong Kong Judo Team, returned on 17 September.

△ Mrs. Lo Shuk-ye, Cataloguer of United College Library, left for the United States on 9 September to pursue advanced training in library science at the School of Library Science, Simmons College, Boston, for one year. She was given a study grant of US\$3,500 by the Mary Elizabeth Wood Foundation of Boston.

△ Mr. Chan Wing-kwong, a 1967 graduate of United College with the degree of B.Sc. *cum laude*, left for the United States on 11 September to pursue graduate studies in Chemistry at Indiana University. He was awarded an exchange fellowship in accordance with a graduate exchange programme recently established between United College and Indiana University. (See the September issue of *The University Bulletin*.) Mr. John D. Phipps, a Ph.D. candidate from Indiana, will pursue research for his thesis on Ch'ing and Vietnamese relations at United College for the academic year 1967-68.

△ Mrs. Maurice T. Moore, sister of the late Mr. Henry R. Luce, whose Foundation has promised to finance part of the proposed Chung Chi College Library,

visited Chung Chi College on 16 September. Mrs. Moore is the President of the United Board for Christian Higher Education in Asia, New York, and is also one of the trustees of the Asia Foundation. The staff of the College gave a tea party in her honour.

Visitors to Chung Chi College in the month of September include Dr. and Mrs. David T. Roy of the Department of Far Eastern Languages and Civilization, University of Chicago; Miss Audrey Newsome, officer in charge of Appointments (Placement) and Counselling, University of Keele, United Kingdom; and Mr. Song Soo-nam, Lecturer at the Fine Arts College of National Seoul University.

SCHOLARSHIPS/BURSARIES FOR STUDENTS OF THE SCHOOL OF EDUCATION

The School of Education announced that ten students have been awarded the Hong Kong Government One-Year Teaching Bursaries:

Miss Leung Sau-lin
Miss Leung May-han, Winnie
Miss Chan Wan-lui
Mr. Lui Man-fai
Mr. Lam Wah-tong
Miss Ting Yuet-mui
Mr. Ng Yue-ning
Mr. Wu Yiu-fai
Mr. Man Ping-fai
Miss So Yeuk-sui, Claudia

The Bursaries, ranging in amount from \$800 to \$2,300, are made by public funds to assist students of The Chinese University's School of Education to prepare them for the teaching profession.

At the same time the following three students have been awarded American Women's Association Scholarships with \$1,000 each:

Mr. Lo Kwong-fung
Miss Tse Wan-ling
Mr. Yue Chi-lok

LATEST DEVELOPMENT IN UNIVERSITY OF CALIFORNIA EXCHANGE PROGRAMME

It has been agreed that on the recommendation of the Vice-Chancellor of The Chinese University and the Director of the University of California Study Centre in Hong Kong, any staff member or graduate student of the University would be readily accepted as a non-degree student at University of California. A reciprocal arrangement would be made at this University.

PART-TIME STAFF

The Administrative and Academic-Planning Committee at its meeting on 29th August, 1967 reiterated the principle that part-time staff should be reduced as far as possible. The University Council had in 1965 approved the policy that:

"As a rule part-time teaching will be permitted only in cases where a qualified full-time teacher is not available for courses that are required of students majoring in the subject concerned, or a part-time teacher may be engaged to test his suitability for full-time appointment."

STAFF PROFILES

Dr. Shiu-chang Loh, Reader in Electronics

Dr. LOH Shiu-chang was born in Shanghai, China in 1932 and had his early education there. He received his B.Sc. degree with First Class Honours in Electrical Engineering and Ph.D. degree from Leeds University in 1955 and 1957 respectively.



士 博 章 秀 樂
Dr. Shiu-chang Loh

Before returning to Hong Kong in 1966, Dr. Loh served for one year as Guest Professor at the Laboratory of Electromagnetic Theory, The Technical University of Denmark; and concurrently the head of Antenna Research Group.

Dr. Loh, as Reader in Electronics, is in charge of the newly instituted Electronics courses at United College.

Dr. Loh's main research interests are in electromagnetic theory, microwave antennae and toroidal functions.

Dr. Mary Edith Runyan, Senior Lecturer in Philosophy and Religious Knowledge

Miss Runyan, a native of New Castle, Indiana, attended Ball State Teachers College, Muncie, Indiana and taught in the grammar schools of Indiana before going to the University of Chicago to finish her A.B. degree in the History of American Culture, 1942. She also completed a teaching major in mathematics and



士 博 德 一 任
Dr. Mary Edith Runyan

He was awarded a Post-doctorate Fellowship by the National Research Council of Canada and worked in their microwave laboratory from 1957 to 1959. Dr. Loh also taught for a number of years at the University of Hong Kong.

taught mathematics in the secondary schools in New Castle, Indiana. She completed her M.A. degree in theology at the University of Chicago in 1945. From 1945 to 1948, she was at Michigan State College, East Lansing, Michigan, as Director of the Christian Student

Foundation and the YWCA, and taught Mathematics and Religion in the College. In 1951 she took the degree of Ph.D. in Philosophy of Religion and Ethics from Columbia University, after serving for three years as Assistant to Professor Herbert Schneider of the Philosophy Department. She taught at Shimer College, Mt. Carroll, Ill., 1951-55 and then went to Elmira College, where she was professor and head of the Department of Philosophy and Religion from 1955-1965. In addition, she was Fulbright Research Professor in India 1959-60, studying Indian Philosophy and Religion. In 1963-64, she was Scholar attached to the Redcliffe Institute of Independent Study.

She came to The Chinese University of Hong Kong, Chung Chi College, in the fall of 1965 as a member of the Department of Philosophy and Religious Knowledge. She lives on the college campus. She is a member of the Kowloon Union Church, the Hong Kong Association of University Women, the American Women's Club, American University Club, the YMCA and YWCA.

She has contributed to the Sanscrit College Bulletin of Calcutta, India, and the *Journal of Religion* of the University of Chicago. She is a member of the American Philosophical Association, The American Academy of Religion, The Metaphysical Society of America, and the International Philosophical Association.

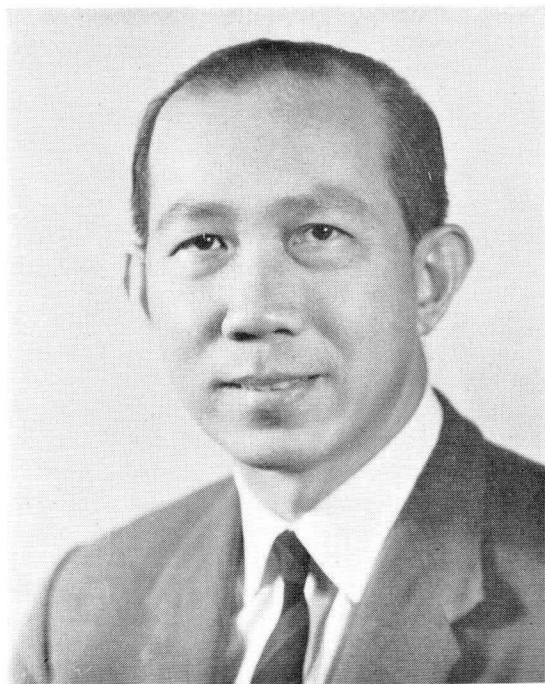
Mr. James C. Yuan, Assistant Registrar (Personnel and Secretariat)

Mr. James C. Yuan was born in Canton, China in 1911. He received his B.A. degree in Philosophy from National Sun Yatsen University in 1932. Later he attended Stanford University in the United States and was awarded the M.A. degree in Journalism in 1937.

During World War II Mr. Yuan served as Professor and Director of Journalism Department in Kuo Min University, Kukong. He also served as Vice-Director of the United Nations News Office in Chungking, representing the Chinese Government. His duties included editorial and personnel affairs.

After the War Mr. Yuan became Director of Asia Picture Service, an educational visual aid organization, in Shanghai. He returned to Hong Kong to serve as Lecturer in Journalism in the Evening School of Higher Chinese Studies for five years before leaving for the United States again in 1956. He undertook some research work in the field of education and was under contract with the American Government for several cultural programmes.

In his journalistic career Mr. Yuan worked for several newspapers in San Francisco, Kukong, Chungking and Hong Kong. He has written numerous articles for publication and is the author of the book *History of Chinese Journalism*, which was published in 1956. He has served as Assistant Registrar of The Chinese University since early September, 1967.



生先超昶袁
Mr. James C. Yuan



生先裳步柯
Mr. O Pu-sheung

Mr. O Pu-sheung, Administrative Assistant

Born in Hong Kong in 1912, Mr. O Pu-sheung received his early education in Chinese from a private tutor. He was later educated at Queen's College and the University of Hong Kong, from which he graduated with a B.A. degree in 1935. After teaching for a short time at Nam Hoi Middle School in Canton he returned to Hong Kong to join a Chinese import/export firm as secretary. During the Japanese occupation he left for Kweilin, where he served first as a censor in the Kwangsi Provincial Government and then as a translator in the British Army Aid Group under the command of Col. (now Sir) Lindsay Ride. Upon the dissolution of the Group in Hong Kong in 1945, he was transferred to the Press Relations Office of the British Military Administration. He soon resigned to rejoin the import/export firm as secretary. In June 1956 he entered the Hong Kong Government Service as a translator, from which he retired in September 1967 to take up an appointment as an administrative assistant in this University.

COLLEGE NEWS

△ New Asia College celebrated the 18th anniversary of its Founders' Day and the Teacher's Festival on 28 September. The ceremony, presided over by Dr. T.C. Ou, included speeches by Mr. Tsufa Lee, Vice-Chairman of the Board of Governors of the College, Dr. Francis Hutchins, Senior Representative of the Yale-in-China Association, Mr. Hsieh Tso-yu, representative of the teaching staff, Mr. Hsia Yan-san, Chairman of the Alumni Association of the College, and Mr. Lee Lai-to, Chairman of the Student Union.

△ Mr. P.Y. Lo, Lecturer in Business Administration, Chung Chi College, has been appointed by the College Council as Dean of the Faculty of Arts to succeed Dr. C.S. Tsang, who is retiring this year. Mr. Lo will still carry his Chairmanship of the Department of Business Administration. Dr. H.M. Chang, Lecturer in Chemistry, has again been appointed Dean of the Faculty of Science.

△ The Institute of Advanced Chinese Studies and Research of New Asia College announced on 21 September that five candidates had passed the Entry Examination 1967-68 for Research Assistant Trainees. Of these five, three have been granted scholarships. Thirty-three candidates sat for the Examination, which included graduates of The Chinese University, National Taiwan University, Fu Jen Catholic University, Chung Hsing University, Taiwan Normal University, and Chu Hai College, Hong Kong.

△ Gifts donated to United College in September include:

- (a) two car-loads of electrical component parts from Philips Hong Kong Ltd., estimated to be worth some HK\$30,000 and contain items of much value to the new Electronics Laboratory of the College;
- (b) a collection of reference books from the Consulate General of France for students studying French.

△ Dr. C.S. Tsang, Dean of the Faculty of Arts of Chung Chi College since 1962, retired at the end of September. Dr. Tsang has rendered valuable service to the College and its students. He recently published two books, *My Tributes* and *Ching Ying Chih*, collections of addresses and articles of the last eight years, in tribute to his teachers, friends and students.

△ To commemorate the 4th anniversary of the University, the Student Unions of the three Foundation Colleges are working together to publish a joint newspaper consisting of articles on the 4th anniversary, college life, and world situation.

△ An Art Exhibition was held by the Department of Fine Arts of New Asia College at the City Hall Exhibition Gallery from 22 to 27 September. Over 170 pieces, including paintings in Western and Chinese style, and prints, were displayed.

△ The 10th five-week Course in Fine Arts, sponsored by the Fine Arts Department of New Asia College, was completed on 29 August. A Closing Ceremony presided over by Mr. Yu Chun-chih, Head of the Department, was held on that day in the College Auditorium. Fifty-six students were enrolled this year.

△ A 4-week Executive Development Course jointly sponsored by United College and the Hong Kong Management Association was completed on 6 September. The objectives of the course were: (1) to provide executives with a comprehensive understanding of managerial work, (2) to acquaint them with management concepts and practices and (3) to broaden their views through study of all phases of business operations.

Twenty-four middle and junior executives from local industrial and commercial concerns attended this training course, which consisted of 24 lectures and discussions covering such important fields of management as marketing, production, finance, personnel and accounting.

The course was conducted by Dr. Sutu Hsin, Dean of the Faculty of Commerce and Social Science and Head of the Department of Business Management at United College, and Mr. William C.C. Kung, Lecturer of the Department. It represents the continuing effort of the College, as a constituent of the University, to contribute its knowledge and experience to the community.

△ An experimental play class for staff members' children who are between the ages of 3 and 5, the Ma Liu Shui Kindergarten Playgroup, has been set up at Chung Chi College. The class aims to meet the individual needs of the children while setting up a balanced programme for all.

△ At the 7th Annual General Meeting of United College Staff Association, which was held in the College Hall on 11 September, the following were elected members of the Executive Committee for the academic year 1967-68:

Chairman: Dr. Ma Lin
Vice-Chairman: Mrs. Eva Li Ko

Hon. Secretary: Mr. So Man-jock
Hon. Treasurer: Mr. Chung Yu-to
Committee members: Mr. James Lindheim
Mrs. Connie Sham
Mr. Andrew Chan

△ Owing to the pressing need of hostel space for women students at Chung Chi College, the Residence Committee has recommended that the entire fourth floor of the Men's Hostel No. 2 be used to house women students, beginning this term. The Committee hopes that out of this necessity will come a new venture in group living which will contribute healthfully to the general social climate of the whole student body and college community.

The University Bulletin of The Chinese University of Hong Kong is published and distributed free by the University Editorial Board among the University faculty and staff. Copies are also sent to friends of the University.

MEMBERS OF THE UNIVERSITY EDITORIAL BOARD:

Mrs. Elizabeth W. Ko (Convenor)
Mr. John T. S. Chen
Dr. A. T. Roy
Mr. N. H. Young

BULLETIN STAFF:

Editor—Mrs. Elizabeth W. Ko
Associate Editor—Mr. James C. Yuan

COLLEGE CORRESPONDENTS:

Mr. Fang Hsin-hou (Chung Chi College)
Mr. P. C. Yao (United College)
Mr. Wei Yu-chen (New Asia College)

ADDRESS: c/o The Chinese University of Hong Kong,
Hang Seng Bank Building,
677, Nathan Road, Mongkok, Kowloon,
Hong Kong.

中文大學校刊為本大學純粹報導性之刊物，係非賣品，專為大學及三間成員書院之教職員及大學各方友好出版。
出版負責人為大學出版委員會；委員有：高伍若梅女士（主席），陳佐舜先生，芮陶菴博士，楊乃舜先生。
校刊職員：高伍若梅女士（編輯），袁昶超先生（中文書院通訊記者：方信侯先生，魏羽展先生，姚柏春先生。編輯）。

通訊處：香港中文大學

九龍彌敦道六七七號
恆生銀行大廈十三樓

柯步愛先生 行政助理

柯步愛先生於一九二二年生於香港。早歲習中文，受業於私塾教師，旋就讀於皇仁書院及香港大學等校，於一九三五年在港大畢業，獲文學士學位。嗣赴廣州，任南海中學之教職，未幾又回本港，應華人出入口商行之聘為秘書。日軍陷港時，前往桂林，初任廣西省政府圖書雜誌審查處審查員，繼任英軍服務團翻譯官，其團長為賴廉士上校，現已晉封為爵士。該團於一九四五年在本港宣告解散時，乃奉調香港軍政府新聞處任職。在事不久，復辭其職，而重任出入口商行秘書。自一九五六年六月起，即在香港政府服務，任翻譯官，以迄一九六七年九月，方告退休，而轉任本大學行政助理。

學院消息

△新亞書院，於九月廿八日，舉行該校第十八週年校慶暨教師節慶祝典禮。大會由該院院長吳俊升博士主持，首由該院董事會副董事長李祖法先生演講，繼由雅禮協會代表何欽思博士、教師代表謝幼偉先生、校友會主席夏仁山先生及學生會主席李勵圖君等先後致詞。

△崇基學院經管系講師盧寶堯先生、業經奉委為文學院院長，接替曾昭森博士，因其於今年將告榮休。盧氏仍兼任經管系系主任職務。

△崇基學院化學系講師張雄謀博士，又奉委為理學院院長。

△新亞書院研究所本年度研究助理學習員入學考試，已於九月廿一日放榜，共錄取五人，可給予獎學金者三人，自費者二人。此次參加考試者共三十三人，包括本大學、國立台灣大學、輔仁大學、中興大學、台灣師範大學及本港珠海書院等校畢業生。

△聯合書院，於九月份，承下列機構慷慨贈器材與圖書：

甲、香港飛利浦有限公司，贈送兩滿車之電器配件，約值港幣三萬元，其中若干配件，對該院新設立之電子學實驗室，極為有用。

乙、法國駐港總領事館，贈送法文參考書籍一批，以利便修讀法文學生，作參考之資。

△崇基學院文學院院長曾昭森博士，自一九六二年以來，即任該職，業於本年九月底宣告榮休。曾博士對崇基學院暨其學生等，貢獻良多，近且輯印其佳作問世：一曰「懷土集」，一曰「菁英集」，均為其過去八年來之演詞及文章，將以之贈送其同寅、友好及學生，以留鴻爪。

△本校三成員學院各學生會，為紀念本大學成立四週年起見，共籌出版「崇基學生雙週報」、新亞學生報、聯合學生聯刊」，其內容計有：本大學四週年紀念，大學生生活狀況及世界局勢等文章。

△新亞書院藝術學系，於九月二十二日至二十七日，假大會堂舉行畫展。展出作品達一百七十餘件，包括西畫、國畫、版畫等。

△新亞書院藝術學系，於七月廿七日至八月廿九日，舉辦第十屆暑期藝術班，經上課五週後，業告結束，由該系主任盧君質先生主持結業典禮。本屆學生共有五十六人。

△聯合書院與香港科學管理協會，曾合辦企業管理人員進修課程，歷時四週，業於九月六日宣告結束。該課程之目的在於：（一）使企業管理人員，對科學管理之真義，有充分之瞭解，（二）使其熟悉科學管理之概念與方法，（三）使其對業務之處理，應有遠大眼光並予以研究之。

受訓學員凡二十四人，皆為本港工商業界之中級與資歷較淺之管理人員。該課程包括市場銷售、生產、財務、人事及會計等重要項目，授課與討論共達廿四次之多。

該課程由聯合書院商學及社會科學學院院長兼工商管理系主任司徒新博士暨該系講師孔惠廉先生講授。該學院以本大學之成員身份，盡力以其教職員之知識

與經驗，貢獻於社會人士。

△崇基學院業經試行開辦「馬料水幼稚園兒童遊樂班」，以利便該院教職員，將其三歲至五歲之兒童，送入該遊樂班遊玩。該班所設節目，適合全體兒童，並力求適應各兒童之身心。

△聯合書院教職員聯誼會，於九月十一日在該院禮堂舉行第七屆會員大會。會中除通過一九六六至六七年度收支及會務報告外，並選出一九六七至六八年度職員如下：

主席：馬臨博士

副主席：高李碧聰女士

義務秘書：蘇文耀先生

義務司庫：鍾汝滔先生

常務委員：林德謙先生

岑玉琪女士

陳耀堉先生

△崇基學院學生宿舍委員會，鑒於急需宿舍應用，以供女生住宿，乃建議由本學期始，以男生第二宿舍之四樓全層，移作女生宿舍。該委員會以為，由於急需應用宿舍之故，乃出此權宜辦法，並希望此種集體生活，對全體學生及學院之社交風氣有健全之培養。

教育學院學生獲得獎助學金

教育學院宣佈，該院學生獲得香港政府一年教學助學金者，共有十人，計開：

梁秀蓮(女)

梁美嫻(女)

陳雲侶(女)

呂文輝

林華堂

丁悅政(女)

吳汝寧

胡耀輝

文炳輝

蘇若韶(女)

政府以公帑撥充是項助學金，其金額由八百元至二千三百元不等，用資獎助本大學教育學院學生，於進修期滿後，出而從事教育事業。

美國婦女協會，亦以每名一千元之獎學金，贈與下列三名學生：

盧廣鋒

謝韻玲(女)

余賜樂

△聯合書院圖書館編目員盧羅淑懿女士，獲波士頓之瑪麗伊利沙白伍德基金會慨贈研究獎金美金三千五百元，已於九月九日離港赴美，入波士頓西蒙士大學，攻讀圖書館學一年。

△聯合書院本年度化學系成績優良畢業生陳永洸君，因得印第安那大學研究助學金，業於九月十一日離港赴美，在該大學研讀化學。陳君之獲得此項研究助學金，係根據印第安那大學與聯合書院最近所成立之研究生交換計劃而辦理。（請參閱本年九月份本校刊）同時，印第安那大學亦已選定費樸士君（Mr. John D. Phipps）於一九六七年至六八學年前來聯合書院研究清代與越南關係史，費君現方在其原校攻讀博士學位。

△摩亞夫人（Mrs. Maurice T. Moore）為已故魯斯先生（Mr. Henry R. Luce）之姊妹，現任美國亞洲區基督教高等教育聯合會董事長，兼亞洲基金會董事，於九月十六日訪問崇基學院，魯斯基金會曾答允給予崇基學院圖書館以一部份之資助。該院教職員曾設茶會招待摩亞夫人。

△各地嘉賓於九月份訪問崇基學院者計有：美國芝加哥大學遠東語言文化學系之路達維博士（Dr. David T. Roy）及其夫人；英國基爾士大學主管聘任及諮議事務主任紐森美小姐（Miss Audrey Newsome）及韓國漢城大學藝術學院講師宋書南先生。

加州大學

交換計劃之最近發展情形

本大學校長與駐港加里福尼亞州大學研究中心主任，提出一項建議，凡本大學之任何教職員或研究生，前往加里福尼亞州大學進修者，該校已同意樂於接受，但不授予學位。關於此事之雙方協定，即將於本大學舉行簽訂。

聘用兼任教職員之原則

本校行政及教務籌劃委員會，於一九六七年八月廿九日，舉行會議時，重申應儘量減少聘用兼任教職員為原則，蓋大學校董會曾於一九六五年通過其方針如下：

『兼任教師之聘任，就一般原則言，如學生所主修之科目，尚未曾物色有合格之專任教師授課時，始得聘任之；但此種聘任，亦可藉以測驗其是否適合為專任教師之人選。』

教職員簡介

樂秀章博士 電子學教授

樂秀章博士於一九三二年生於上海，初在該地受教育，旋於一九五五及一九五七年，在英國里茲大學先後獲得電氣工程學優級理學士學位及博士學位。

樂博士曾獲加拿大國立學術研究委員會頒給之高深研究獎金，並於一九五七以迄一九五九年，在該委員會之微波實驗室從事研究工作。且曾在香港大學担任教席數年。

一九六六年以前，渠尚未回港，曾在丹麥理工科大學，担任電磁學理論實驗室客座教授者一年，並兼天線研究組組長等職務。

樂氏現任聯合書院電子學教授，主持新設之電子學課程。渠於電磁學理論及微波天線學等深感興趣。

任一德博士（Dr. Mary Edith Runyan）

宗教知識及哲學系高級講師

任一德小姐，係美國印第安那州之紐卡索人，曾在印第安那州尼西之鮑爾斯達師範學院進修，並在印第

安那各小學任教職，旋入芝加哥大學，攻讀美國文化發展史，於一九四二年，獲得文學士學位。渠曾主修數學，於印第安那州之紐卡索各中學校，教授數學。一九四五年，獲芝加哥大學神學碩士學位。自一九四五至一九四八年，在密芝根州立學院，担任基督教學生基金會主任及女青年會會長，兼任該學院數學及宗教學教師。任氏於一九五一年，又得哥倫比亞大學宗教哲學及倫理學博士學位，其時在該校哲學系任蘇迺德教授之助理，已有三載之久。由一九五一至五五年，曾在伊利諾州希馬大學，担任教職，嗣後前往奧爾米拉大學，為哲學及宗教系教授兼該系主任，共達一年。此外，渠於一九五九年至六〇年，以富伯萊資助研究教授身份，前往印度，研究印度哲學與宗教。一九六三至六四年，在萊狄克夫獨立研究所，以學者資格，從事研究工作。

一九六五年秋，任博士即應中文大學之聘，任崇基學院哲學及宗教知識學系之教職。渠現寄寓於學院校園，為若干社會及宗教團體之會員。

任氏著作豐富，散見於各雜誌報章。詳情請參閱本刊英文版。

袁昶超先生 助理校務主任

袁昶超先生於一九一一年誕生於廣州，一九三二年畢業於國立中山大學哲學系，獲文學士學位。其後赴美國進修，入士丹福大學研究院，於一九三七年獲新聞學碩士銜。當第二次世界大戰時，袁氏在曲江担任廣東國民大學新聞學系教授兼系主任，旋轉赴重慶，代表中國政府出任聯合國宣傳處副處長。主管編輯與人事，戰後袁氏任上海亞洲社社長，協助推行電化教育。繼而返香港，就任官立文商專科學校新聞學講師凡五年。一九五六年再往美國，從事學術研究。曾應美國政府之聘，担任譯述等工作。袁氏曾在香港及各地報界服務，其著作分見報章及雜誌。一九五六年刊行「中國報業小史」一書。自一九六七年九月初以來，袁氏即應聘為本大學助理校務主任。

該報告指出，此一寶貴之方法，足以達成高等教育交流之目的。本年內，澳洲曾頒給客座教授獎金一名，及客座研究員獎金五名；英國頒給客座教授獎金六名，及高級醫學研究員獎金八名；加拿大頒給調查研究員獎金三名，及客座研究員獎金六名；印度頒給短期訪問高級教育專家獎金二名，及紐西蘭頒給榮譽研究員獎金五名。

英國去年根據該計劃所設立之醫學獎金新辦法，頗見成效。至一九六七年三月杪，在英國領受醫學獎金之學者，共達五十七名之多。自該新辦法實施以後，在最初之十二個月內，曾頒贈研究員獎金六十八名，及高級研究員獎金十九名。

該報告指出，過去七年來，英聯邦各國所建立之學者交流計劃，乃為難能可貴之舉，而英聯邦各國在教育合作範圍之表現，堪稱聯邦合作確切示範。

學人行蹤

△大學校長李卓敏博士，於七月中旬前往英國，出席英聯邦大學協會理事會會議，並於八月杪，參加在英國舉行之大學校長暨海外大學學府首長大會。各大學學府均係與海外高等教育大學校際協會有關聯。李校長於會議休會期間，曾赴美國洽商有關大學事務，且曾到加里福尼亞州柏克萊作短期之勾留，與其各公子團聚。其後於九月九日返抵香港。

九月廿九日，李校長復飛赴美國，參加討論世界教育危機問題之國際會議，該會議係由美國政府衛生、教育及福利部部長葛德納博士與康乃爾大學校長柏金斯博士等聯合主持，由十月五日至九日，在維占尼亞州威廉斯堡舉行。李校長為該會設計委員會委員，曾於本年二月在美國參加設計會議。

△美國雅禮協會新任駐新亞書院代表何欽思博士

(Dr. Francis Hutchins)，業於九月十一日抵港履任，以接替前任代表蕭約先生之職務。何欽思夫人將於稍後時日來港。

查蕭約先生經於八月一日離港赴美，將就任紐約教育及世界事務局副主任職務。

何欽思博士又經接替蕭約先生為大學校際關係委員會委員。

△崇基學院新任音樂系客座教授端根寧先生 (Mr. Kolervo Tuukkanen)，已於九月十二日偕夫人抵達本港。

△聯合書院新聘經濟學系副講師吳志炎先生，於九月五日由美國經台灣抵達香港任職。

△日本東京大學教授岸邊成雄博士，以研究東方音樂，聞名於世，近應崇基學院音樂系之邀，於九月廿一日，舉行公開學術演講，其講題為「唐代的音樂」。

岸邊成雄教授，於一九一二年生於日本東京，在東京帝國大學受教育。一九三六年畢業後，其母校留其在校任教職。四年後，即着手研究唐代音樂。其於「唐朝宮廷音樂編制」之研究，甚有心得，日本帝國音樂院，乃授予成績優異文憑，而東京大學亦授予博士學位。其著述甚為豐富。

一九六三年，岸邊成雄博士在華盛頓大學講學，渠現兼任日本亞洲音樂研究協會主任，並任美國民族音樂學協會編輯委員會工作。氏曾赴德黑蘭參加國際音樂會議，在其回國途次，於九月二十日來港訪問。

△韓國大學亞細亞研究所所長李相殷教授，於九月廿一日訪問新亞書院研究所。該所設茶會招待，由李氏講述韓國學術界對中國文化之研究情形。

△意大利巴多亞城德爾大學有機化學研究所史格豐教授，於九月五日在聯合書院舉行學術演講，並訪問該院化學系。一星期之後，美國波士頓哈佛醫學院生物化學教授克嘉博士，亦前往聯合書院訪問該院化學系。

△新聞學系教授史密夫教授，日前赴美渡假。業於八月廿六日返抵香港任職。

△聯合書院公共行政學教授薛壽生博士，曾赴馬尼拉主持外交行政訓練課程，歷時兩閱月之久，業於九月十三日返回本港。該課程係由菲律賓政府、卡尼基國際和平基金會暨公共行政東區組織聯合主辦。受訓學員共有四十餘人，盡屬亞洲十三國所選派之高級官員。

△聯合書院化學系講師趙寶玄博士及副講師林才能先生，暨新亞書院化學系實驗教員李世浩先生及物理學系實驗教員黃兆榮先生等，代表本大學，出席第八屆無線電同位素素訓練課程，自八月十五日至九月十四日在台灣舉行。該課程係由國立清華大學核子科學研究所及亞洲協會共同主辦。一行人等，因得亞洲協會台灣辦事處之安排，嘗赴各處參觀，得見台灣在社會教育方面發展情形，業於九月十八日回抵本港。

△聯合書院社會工作學系講師高李碧聰女士，於九月十八至廿一日，出席在東京舉行之國際社會福利事業理事會東南亞及西太平洋第二區域社會福利人材需要問題研討會，業於九月廿三日返抵本港。

△聯合書院工商管理系講師張健民先生，曾赴美國參加密芝根大學社會調查研究中心舉辦之暑期進修班。張氏得美國國務院之協助，入該校進修四星期，研究統計方法之最新發展，事後復參觀各商科研究所及各大學，業於九月廿六日返抵本港。

△新亞書院生物系講師麥繼強博士，於八月十六日前往日本，參加八月十九至廿五日在東京舉行之第七屆國際生物化學會議，會後並參觀日本各著名大學及研究機構，業於九月一日返回本港。

△崇基學院體育主任李小洛先生及聯合書院體育主任潘克廉先生，曾赴東京，出席在該地舉行之世界大學運動會，會期自八月廿六日以至九月四日。兩氏於九月七日及九日先後返回本港。潘氏以香港專上學院體育協會主席資格，率領香港大學代表隊，前往參加該運動會，而李氏則擔任田徑賽教練。新亞書院體育教員吳思儉先生，以柔道教練資格前往東京，已於九月十七日返回本港。

△工商管理學系
道賢模先生為兼任講師。

聯合書院宣佈一九六七至六八學年度新聘教職員如下：

△中國語文學系

周鴻翔博士為暫任講師。

常宗豪先生為兼任助教。

△英國語文學系

姚莘農先生為兼任翻譯講師。

賴愛士博士(Dr. Edith Laads)為兼任德文講師。

霍克斯夫人(Mrs. Diane Fox)為助教。

余丹小姐為助教。

△歷史學系

王玉棠先生為助教。

△會計及財務學系

張惠彬先生為兼任講師。

何渝梅小姐為兼任助教。

△經濟學系

吳志炎先生為副講師。

容日光先生為兼任講師。

周棟樑先生為兼任助教。

△地理學系

陳膺強先生為助教。

袁泮勉先生為助教。

△社會學系

黃簡麗中女士為講師。

康建棠先生為暫任副講師。

鄭忠強先生為助教。

△社會工作學系

方程慧姿女士為講師。

周麗萍女士為實習導師。

林展如小姐為實習導師。

梁歐陽英英女士為實習導師。

△化學系

林才能先生為講師。

陳焯賢先生為助教。

吳開洋先生為助教。

△數學系

寧愛德博士(Dr. James T. Knight)為講師。

伍志達先生為助教。

△物理學及電子學系

蔡德祥先生為助教。

周鎮球先生為兼任助教。

黃元生先生為兼任助教。

麥兆生先生為兼任助教。

曾德良先生為兼任助教。

△教務處

馬金順先生為見習行政助理。

△圖書館

林綺明小姐為兼任編目員。

本校接受捐贈心理學圖書

美國加里福尼亞州大學洛杉磯分校尹嘉教授及其同事等，贈與本大學圖書館一批心理學圖書及雜誌等刊物，本校業經收到，並已表示謝意。尹嘉教授現在本港擔任加州大學留港學生督導主任。

英聯邦大學獎助學金計劃年報

英聯邦貿易經濟會議，於一九五八年八月在蒙特里奧開會討論之結果，乃於一九五九年七月在牛津舉行第一屆英聯邦教育會議，而英聯邦大學獎助學金計劃，即於是次會議中訂定。該計劃之一般原則，係以聯邦中任何兩國所達成之雙邊協議為主，而該計劃，業於一九六二年一月及一九六四年八月，分別在新德里及渥太華兩地所舉行之第二屆及第三屆會議中通過。

英聯邦獎學金之目的，乃欲協助大學畢業之優秀青年，有赴海外深造之機會，並望其學成後歸來，為其本國作重大貢獻。該項獎學金之頒給，普通為期兩年，在大學或研究院從事深造研究，但以該生之本國無該科之適當研究設備者為限。有若干聯邦國家，設有客座研究員或教授獎助金之辦法，但此項獎助金大抵為已成名之學者而設。

據英聯邦大學協會最近發表之報告謂，至一九六七年三月三十一日止，英聯邦各地學生，獲得英聯邦大學獎助學金計劃項下之獎學金者，逾一千人。該報告追述謂，第一屆會議所定之數字目標為一千名，並復指稱，為求教育交流起見，該計劃當繼續以研究生作主要津架。

至於英聯邦各地學者，於一九六六至六七年度領受獎助學金者，多數來自發展中之國家，其中來自印度者一百五十九人，來自巴基斯坦者八十一人，來自錫蘭者五十四人，來自尼及利亞者四十人，及來自香港者三十四人。領受此項獎助學金者，尚有澳洲人八十八名，加拿大人八十二名，美國人六十一名，及紐西蘭人三十八名。

迄今為止，英聯邦國家中，已有十六國，根據此一計劃設立獎助學金辦法。計領受獎助學金之學者，在澳洲者九十三人，在英國者五百二十八人，在香港者五人，在加拿大者二百五十三人，在東非洲者二人，在加納者七人，在印度者五十一人，在牙買加者二人，在馬來西亞者五人，在馬爾達達者一人，在紐西蘭者二十七人，在尼及利亞者十六人，在巴基斯坦者十一人，及在西拉隆者二人。

各學者所研讀之科目範圍，廣泛而均衡，其主要項目計有：專攻純理科者百份之廿五，理工科者百份之廿一，社會學科者百份之十五，文科者百份之廿五。其中多數之學者，有百份之七十七係攻讀更高之學位。有若干國家，除設置獎學金外，並依照此一計劃，另設少數名額之研究獎助金或其他高級獎助學金，以獎助卓越人材，於一學年期間，從事各部門之研究。

教師升遷

本大學公佈下列教師升遷後之職位：

樂秀章博士為聯合書院電子學教授；

黃道章博士為崇基學院歷史系高級講師；

王韻生先生為崇基學院中國語文系高級講師。

張雄謀博士為崇基學院化學系高級講師。

聘任事項

△黃重光先生業被聘任為校外進修部專任導師。

△吳倪亮博士業被聘任為教育學院一九六七年至六八年度教育心理學兼任講師。

崇基學院公佈，本學年聘任下列各教職員：

△日本政府，根據學者交換計劃，業經選派慶應大學法學院教授十時嚴周博士，接替松本信廣教授，主持崇基學院中文系日本語文學課程。

△中國及東方語文學系

陳乃琛先生為兼任助教。

△經濟及工商管理學系

黃沛鴻先生為暫任副講師。

卜登先生 (Mr. David Potten) 為助教。

孫德林先生 (Mr. P.G. Sunderland) 為助教。

△英國及西方語文學系

賴恩夫人 (Mrs. Esme Lyon) 為暫任講師。

包保羅先生 (Mr. M. Paul Pouradier-Duteil) 為兼任法文講師。

林惠清小姐為助教。

△歷史及地理學系

樊君實先生 (Mr. A.J. Van Alstyne) 為講師

(定於第二學期接任視事)

高鴻先生 (Mr. W.A. Calhoun) 為助教。

盧澤福先生 (Mr. Rutherford) 為助教。

△音樂學系

杜格仁先生 (Mr. Kaleervo Tuukkanen) 為客座教授及兼任講師。

吳淑英小姐為兼任講師。

△社會學及社會工作學系

白國衛博士 (Dr. Morris Berkowitz) 為高級講師。

許賢發先生為兼任講師。

伊頓博士 (Dr. Evelyn Eaton) 為兼任講師。

戴蕙思小姐 (Miss Deborah Davis) 為助教。

潘國駒先生為助教。

吳夢珍小姐為實習導師。

石美玉小姐 (Miss Mary E. Smith) 為實習導師。

△宗教知識及哲學系

富克思先生 (Mr. Richard Fox) 為助教。

△生物學系

胡秀英博士為高級講師 (定於第二學期接任)

陶德博士 (Dr. Lamarr B. Trott) 為講師。

林光嫻博士為講師。

江潤祥博士為講師 (定於第二學期接任)

馮川寶先生為助教。

謝婉華小姐為助教。

△化學系

劉文俠先生為暫任副講師。

羅秋好小姐為助教。

沈素珊小姐為助教。

王羽侯先生為助教。

△數學系

唐施樂博士 (Dr. R.C. Turner-Smith) 為講師

(定於第二學期接任)

沙樂輔博士 (Dr. Stephen Salaff) 為暫任講師。

蔡文端先生為助教。

李拉小姐 (Miss Christine Litter) 為助教。

△物理學系

翟奇銓先生為助教。

白裕樑先生為助教。

新亞書院公佈一九六七至六八學年度新聘教職員如下：

△中國文學系

汪經昌先生為高級講師 (定於第一學期結束前接任)

△歷史學系

蘇慶彬先生為兼任講師。

△哲學系

唐端正先生為副講師。

△社會學系

羅夢冊先生為兼任講師。

△英國語文學系

威爾遜先生 (Mr. David A. Wilson) 為客座教師。

孟諾先生 (Mr. James G. Manor) 為客座教師。

何婉文小姐為助教。

許鎮華小姐為助教。

△藝術學系

金嘉倫先生為兼任講師。

李克曼博士 (Dr. Pierre Ryckmens) 為兼任講師。

△物理學系

劉漢生先生為副講師。

康文鉅先生為助教。

楊玉麟先生為助教。

△生物學系

馮榮彬先生為助教。

呂惠森先生為助教。

△經濟學系

饒美蛟先生為兼任講師。

△會計及財務學系

沈春祺先生為兼任講師。

陳炳權博士為兼任講師。

茲將一九六七年九月三十日截止之本校學生人數，編製統計表，分列如次：

茲將一九六七年九月三十日截止之本校學生人數，編製統計表，分列如次：

4

本校頒發一九六六至六七年度獎助學金

茲將本校頒發一九六六至六七年度各項獎學金及助學金情形，列表如下：

一、美國婦女協會獎學金

姓名	學院	系別	年級	數目
吳少玉(女)	崇基	社會工作	四年	一千元
陸炳泉	崇基	社會工作	四年	一千元
鍾紫嫦(女)	崇基	社會工作	三年	一千元
李沛球	崇基	經濟	四年	一千元

二、德士古獎學金

陳焯賢	聯合	化學	四年	二千元
顏克濂	新亞	化學	三年	二千元
張文卿	崇基	化學	二年	二千元

三、招福申獎學金

霍永光	新亞	藝術	四年	一千元
-----	----	----	----	-----

四、香港上海匯豐銀行社會工作獎學金

周振就	崇基	社會工作	四年	五千元
蔣倩薇(女)	崇基	社會工作	四年	五千元
劉淑馨(女)	崇基	社會工作	三年	五千元
黃穗(女)	崇基	社會工作	三年	五千元
郭小葵(女)	聯合	社會工作	四年	五千元

五、香港政府社會工作助學金

陳增華	崇基	社會工作	四年	三千元
何若珊(女)	崇基	社會工作	四年	三千元
宋同九(女)	崇基	社會工作	四年	三千元
龔志強	聯合	社會工作	四年	三千元
李卓安	聯合	社會工作	四年	三千元
盧稚立	聯合	社會工作	四年	三千元
葉正濃	聯合	社會工作	四年	二千八百元
李錦江	聯合	社會工作	四年	二千八百元
潘寶玲(女)	聯合	社會工作	四年	二千八百元
倫麗芳(女)	崇基	社會工作	四年	二千八百元
林素娟(女)	聯合	社會工作	四年	二千元

姓名	學院	系別	年級	數目
----	----	----	----	----

李淑瑤(女)	崇基	社會工作	四年	一千五百元
盧潔貞(女)	崇基	社會工作	四年	一千五百元
陸炳泉	崇基	社會工作	四年	一千五百元
吳少玉(女)	崇基	社會工作	四年	一千五百元
李寶玲(女)	崇基	社會工作	四年	一千五百元
黃乃彭	崇基	社會工作	四年	一千五百元
張翠媽(女)	崇基	社會工作	四年	一千五百元
曾錦仁	聯合	社會工作	三年	三千元
楊懷曾	聯合	社會工作	三年	三千元
陳欣欣(女)	聯合	社會工作	三年	三千元
張慧心(女)	聯合	社會工作	三年	二千五百元
林樹翔(女)	崇基	社會工作	三年	二千五百元
李啓宇	聯合	社會工作	三年	二千五百元
梁鑽楠(女)	聯合	社會工作	三年	二千五百元
劉慧明(女)	聯合	社會工作	三年	二千五百元
嚴育華(女)	聯合	社會工作	三年	二千五百元
雷煥華(女)	崇基	社會工作	三年	二千五百元
彭愛恆(女)	聯合	社會工作	三年	一千五百元
雷葆靈(女)	崇基	社會工作	三年	一千五百元
方鶴初(女)	聯合	社會工作	三年	一千三百元

六、郭靖堂獎學金

李兆階	崇基	物理	四年	二千三百元
梁慧嫻(女)	聯合	經濟	四年	二千三百元

七、香港中區扶輪社獎學金

康文鉅	新亞	物理	四年	四百三十三元三角三分
林梓森	新亞	生物	四年	四百元
李慧如(女)	聯合	中文	二年	八百三十三元三角四分
丘佩華(女)	崇基	英文	四年	八百三十三元三角三分

八、香港西區扶輪社獎學金

陳應楠	聯合	歷史	二年	一千元
周鎮邦	崇基	經濟	三年	一千元

姓名	學院	系別	年級	數目
----	----	----	----	----

譚湛球	新亞	經濟	三年	一千元
陳家業	新亞	新聞學	四年	一千五百元
陳潤營	新亞	新聞學	四年	一千五百元
曾祖舜	新亞	新聞學	三年	一千五百元
俞肇熊	新亞	新聞學	三年	一千五百元

九、星島及英文虎報新聞學獎學金

洪若豪(女)	新亞	新聞學	四年	一千五百元
梅寬	新亞	新聞學	四年	一千五百元
梁天偉	新亞	新聞學	三年	一千五百元
廖紹賢	新亞	新聞學	三年	一千五百元

十、華僑日報新聞學獎學金

黎邦桓	聯合	中文	二年	美金一百五十元
-----	----	----	----	---------

十一、素友社獎學金

李金漢	聯合	工商管理	四年	二千三百元
王啓安	新亞	財務及會計	四年	二千三百元

十二、香港總商會獎學金

區潔嫦(女)	聯合	社會工作	三年	一千五百元
黃文莊(女)	聯合	社會工作	三年	一千五百元
梁德貞(女)	崇基	社會工作	三年	一千五百元
曹駿若(女)	崇基	社會工作	三年	一千五百元
林琦玲(女)	崇基	社會工作	三年	一千五百元
潘前進	崇基	社會工作	三年	一千五百元

十三、美國婦女協會師資助學金

張梅安(女)	崇基	社會工作	四年	三千元
張帝弼	崇基	社會工作	四年	三千元
李賢社	崇基	社會工作	四年	三千元
梁惠全(女)	崇基	社會工作	四年	三千元
伍淑貞(女)	崇基	社會工作	四年	三千元
鄧秀慧(女)	崇基	社會工作	四年	三千元
曾文健	崇基	社會工作	四年	三千元

十四、香港政府師資助學金

張梅安(女)	崇基	社會工作	四年	三千元
張帝弼	崇基	社會工作	四年	三千元
李賢社	崇基	社會工作	四年	三千元
梁惠全(女)	崇基	社會工作	四年	三千元
伍淑貞(女)	崇基	社會工作	四年	三千元
鄧秀慧(女)	崇基	社會工作	四年	三千元
曾文健	崇基	社會工作	四年	三千元

考生編號

姓名	主修科	副修科
何銳添	動物學	植物學
岑國亮	動物學	植物學
陳華基	工商管理	會計與財務
金濟民	工商管理	會計與財務
鄺樹韶	工商管理	會計與財務
劉可復	工商管理	會計與財務
李成杰	工商管理	會計與財務
練恩新	工商管理	會計與財務
黃國昌	工商管理	會計與財務
黃利新	工商管理	會計與財務
于培禮	工商管理	會計與財務
李金漢	工商管理	會計與財務
朱世華(女)	工商管理	工商管理
鄭蘊劍(女)	會計與財務	工商管理
馮潔清(女)	會計與財務	工商管理
董家池	會計與財務	工商管理
王啓安	會計與財務	工商管理
陳元廣	經濟	工商管理
陳慧中	經濟	工商管理
周棟樑	經濟	會計與財務
梁惠嫻(女)	經濟	會計與財務
陳增華	社會工作	社會學
周振就	社會工作	社會學
李寶玲(女)	社會工作	社會學
梁麗珍(女)	社會工作	社會學
郭小葵(女)	社會工作	中國文學
梁慧莊(女)	社會學	工商管理
潘國駒	社會學	經濟
黃志涵	社會學	哲學
王樹發	社會學	經濟
阮寶蘭(女)	社會學	經濟
鍾翠瓊(女)	社會學	經濟
王友國	社會學	經濟
梅寬	新聞學	社會學

各學院指導新生入學

△崇基學院於九月二十日開始，一連三天，指導新生入學，並由容院長啓東博士，新生指導委員會主席鄧健飛先生，學生訓導主任盧惠卿博士，代理註冊主任李乃元先生，校牧湯華德牧師，暨普通教育委員會秘書沈宜仁博士等分別致詞。

△聯合書院之新生入學指導，今年以一週時間隆重舉行。首由該院學生會於九月十九日舉行歡迎新生大會，節目非常豐富，包括各項室內遊戲、疊羅漢、拔河等體育競賽、話劇與舞會等。

次日全體新生齊集禮堂，參與入學指導典禮，由鄭院長棟材先生致歡迎詞，畧述該院教育方針，並以養成完美人格相勉勵，詞意懇切。嗣介紹各教授，學院院長暨系主任。禮成後舉行茶會。繼由各系主任分別介紹各系概況。

其餘三日，各學院新生按次序參觀圖書館，由陸館長華深講解圖書館規則及使用方法等。

△新亞書院於九月二十五日舉行一九六七至六八年度上學期開學典禮，由吳院長俊升博士介紹雅禮協會新任代表何欽思博士；教務長王佑先生介紹新聘教職員並報告有關教務事宜；訓導長陶振譽先生及總務長袁家麟先生亦先後報告有關訓導及總務事項。

各方捐贈獎學金

德士古獎學金

德士古有限公司，每年均有捐贈德士古獎學金三名，每名每年二千元，以獎助化學系成績優良之二，三及四年級學生。
大學教務會獎學金委員會，業經通過將該項獎學金頒給下列各生：

聯合書院 二年級生 徐守淇(女)

崇基學院 三年級生 張文卿
新亞書院 四年級生 顏克謙

馬爾登紀念獎學金

香港中區扶輪社以三萬元捐贈本大學，其投資所得利息，將資助商學院學生兩名，以紀念該社已故社員馬爾登先生。

大學教務會獎學金委員會業經議決，以該項獎學金分贈工商管理及會計財務兩系學生各一名。凡各該系之四年級學生，於第一段學位考試成績優良，並經有關系務會保舉者，始能獲得此項獎學金。

林炳炎基金會獎學金

本大學校長代表本大學，接受林炳炎基金會所贈送之三名獎學金，每名港幣一千五百元，以獎助本校各學院之經濟，商學或工商管理系學生，每學院一名。

社會學獎學金

本大學副校長兼聯合書院院長鄭棟材先生，於九月十二日，代表本大學接受好立克有限公司香港總代理大興洋行陳董事沛生先生親交面額三千元之支票乙張。

該公司為獎勵本大學社會學系學生進修起見，由一九六七至六八學年開始，每年捐贈獎學金三名，每名一千元，分贈各成員學院，資助學業成績優良之社會學系四年級生。

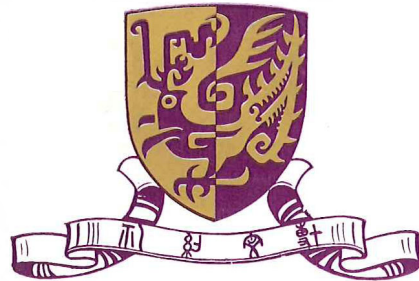
香港青山獅子會獎學金

本大學副校長鄭棟材先生，於八月代表本大學，接受香港青山獅子會捐贈之三名獎學金，每名港幣一千元，期間以一年為限。

此項獎學金係獎助自然科學各系之四年級學生。

德國學術交換服務社獎學金

德國學術交換服務社，業經通知本校，該社將於一九六八至六九學年度，捐贈獎學金三名，以資助本校學生前往德國進修，但學成後願回本校服務者，始得予以優先獎助。



中文大學校刊

第四卷 第一期
一九六七年十月

畢業生考獲

優異及優良成績

本校於本年九月一日公佈，本年度畢業生獲頒授學士學位者，凡四七四人，其中七十七人考試成績卓越，計「優異」成績者八人，「優良」成績者六十九人。

下列各生均考獲學士學位及取得「優異」成績：

考生編號 姓名 主修科 副修科

七五 詹西陵(女) 中國文學 歷史

二二〇 陳勝長 中國文學 歷史

四七五 常宗豪 中國文學 歷史

三〇七 陸迪鈴 歷史 歷史

三四二 曾華滿 歷史 中國文學

一一〇 李兆階 物理 數學

三八三 陳焯賢 化學 物理

三二五 饒美蛟 經濟 會計與財務

下列各生均考獲學士學位及取得「優良」成績：

一〇 陳乃琛 中國文學 哲學

五一 范秀霞(女) 中國文學 歷史

九六 李碧玲(女) 中國文學 歷史

一一六 梁政 中國文學 歷史

二九四 梁崇瑜 中國文學 歷史

三二三 吳汝寧 中國文學 歷史

三六七 楊鍾基 中國文學 哲學

考生編號

姓名

主修科

副修科

三八九 陳慧瓊(女)

中國文學

歷史

四二三 古兆申

中國文學

歷史

四三一 林華安

中國文學

歷史

五六 馮國強

英國語文

社會學

一四一 麥世耀

英國語文

歷史

三七八 袁慧珠(女)

英國語文

社會學

三〇四 陸惠風

歷史

歷史

三四一 唐小敏(女)

歷史

歷史

二二〇 鄭捷順

藝術

哲學

二六六 高美慶(女)

藝術

中國文學

三九 蔡文端

數學

物理

三〇〇 盧國材

數學

物理

四 翟奇銓

物理

數學

三四 張適存(女)

物理

數學

八六 賴漢明

物理

數學

一六〇 施兆翔

物理

數學

一〇七 李雪馨(女)

化學

植物學

一一三 李潤泉

化學

物理

一七四 崔少明

化學

物理

一八二 黃金倖

化學

物理

三七〇 葉建輝

化學

物理

三九〇 陳永洸

化學

物理

四五〇 梁伯堂

化學

物理

二〇 陳玉嬋(女)

植物學

動物學

一九六 吳經端(女)

植物學

動物學

二二四 陳祖虞

植物學

動物學

二四一 朱祖蔭

植物學

動物學

二一 張成平

動物學

植物學

校刊目錄

畢業生考獲優異及優良成績

各學院指導新生入學

各方捐贈獎學金

本校頒發一九六六至六七年度

獎助學金

學生人數統計表

教師升遷

聘任事項

本校接受捐贈心理學圖書

英聯邦大學獎助學金計劃年報

學人行踪

加州大學交換計劃之最近

發展情形

聘用兼任教職員之原則

教職員簡介

學院消息

教育學院學生獲得獎助學金

頁數

一 二 三 四 六 六 七 七 八 九 九 十